



## بيان صحفي لبنك دبي التجاري – النصف الأول ٢٠١٦

**ارباح بنك دبي التجاري التشغيلية للنصف الأول من عام ٢٠١٦**  
**ترتفع بنسبة ١,٣% لتصل إلى ٧٧٤,٥ مليون درهم**  
**ودائع العملاء ترتفع بنسبة ١٦% لتصل إلى ٤١,٣ مليار درهم**

دبي، في ١٤ يوليو ٢٠١٦: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية للنصف الأول المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٦. فيما يلي المؤشرات المالية الرئيسية:

### المؤشرات المالية :

- ▲ إجمالي الموجودات تسجل ٦١,٤ مليار درهم كما في نهاية يونيو ٢٠١٦ بنسبة زيادة قدرها ١٨,٩% مقارنة بـ ٥١,٦ مليار درهم كما في نهاية يونيو ٢٠١٥ ونسبة زيادة قدرها ٦% مقارنة بـ ٥٧,٩ مليار درهم كما في نهاية العام الماضي.
- ▲ ارتفعت القروض والتسليفات إلى ٤٠,٦ مليار درهم بنسبة زيادة قدرها ٦,٩% مقارنة بـ ٣٧,٩ مليار درهم كما في نهاية يونيو ٢٠١٥ في حين ارتفعت بنسبة ٤,١% مقارنة بـ ٣٩ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.
- ▲ ارتفعت ودائع العملاء إلى ٤١,٣ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ بزيادة قدرها ١٥,٩% مقارنة بـ ٣٥,٦ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ وارتفعت بنسبة ٢,١% مقارنة بـ ٤٠,٥ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.
- ▲ ارتفعت الإيرادات التشغيلية بنسبة ١% لتصل إلى ١,١٩٤,٦ مليون درهم مقارنة بـ ١,١٨٢,٦ مليون درهم للنصف الأول من عام ٢٠١٥ مدعومة بشكل رئيسي بالارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد .
- ▲ بقيت المصاريف التشغيلية عند نفس المستوى لتصل إلى ٤٢٠,١ مليون درهم مقارنة بـ ٤١٨,٤ مليون درهم للنصف الأول من العام ٢٠١٥.
- ▲ ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ١,٣% للنصف الأول من العام ٢٠١٦ لتصل إلى ٧٧٤,٥ مليون درهم مقارنة بـ ٧٦٤,٣ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي.
- ▲ ارتفع صافي مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ١٣٤ مليون درهم مقارنة بالنصف الأول من عام ٢٠١٥.
- ▲ انخفضت الأرباح الصافية للنصف الأول من عام ٢٠١٦ بنسبة ٢٠,٣% لتصل إلى ٤٨٥,٨ مليون درهم مقارنة بـ ٦٠٩,٨ مليون درهم للنصف الأول من عام ٢٠١٥.
- ▲ بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٢,٤%.
- ▲ نسبة القروض والتسليفات إلى الودائع ٩٨,٢%.
- ▲ نسبة كفاية رأس المال تسجل ١٦,٥%.
- ▲ بلغت نسبة كفاءة التشغيل ٣٥,٢%.

### لمحة عن أداء البنك

انخفض الربح الصافي للنصف الأول من عام ٢٠١٦ بنسبة ٢٠,٣% ليصل إلى ٤٨٥,٨ مليون درهم مقارنة بـ ٦٠٩,٨ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي.

ارتفعت الإيرادات التشغيلية للنصف الأول من عام ٢٠١٦ لتصل إلى ١,١٩٤,٦ مليون درهم مقارنة بـ ١,١٨٢,٦ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي، وجاء هذا الارتفاع بشكل رئيسي نتيجة للارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٣% وارتفاع الإيرادات



## بيان صحفي لبنك دبي التجاري – النصف الأول ٢٠١٦

من التعامل بالعملات الأجنبية بنسبة ١,٩% وارتفاع الإيرادات الأخرى بنسبة ١٨,٦% في حين انخفضت إيرادات الرسوم والعمولات بشكل طفيف بنسبة ١,٦%.

وبقيت **المصاريف التشغيلية** عند نفس المستوى تقريبا لتصل إلى ٤٢٠,١ مليون درهم مقارنة بـ ٤١٨,٤ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي. في حين قام البنك بالمزيد من التوسع في قنوات التوزيع بالإضافة إلى منصات الخدمات المصرفية الرقمية ضمن مبادراته الاستراتيجية لتنمية قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للأعمال. حيث تم تعويض هذه المصاريف من خلال كفاءة التشغيل التي انجزت في قطاعات البنك الأخرى. وبلغت نسبة كفاءة التشغيل ( التكلفة إلى الدخل) ٣٥,٢%.

واستمر البنك في سياسته المتحفظة **لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة** حيث بلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة المقطوعة خلال النصف الأول من عام ٢٠١٦ مبلغ ٢٨٨,٧ مليون درهم مقارنة بـ ١٥٤,٤ لنفس الفترة من العام السابق. وتتضمن هذه المخصصات المقطوعة مبلغ ٥٠ مليون درهم كمخصصات جماعية نتيجة للارتفاع الحاصل في الميزانية العمومية حيث تشكل المخصصات الجماعية نسبة ١,٥% من إجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة للمخاطر.

### الميزانية العمومية

ارتفع **اجمالي الموجودات** بنسبة ١٨,٩% ليصل إلى ٦١,٤ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ مقارنة بـ ٥١,٦ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ في حين ارتفع بنسبة ٦% مقارنة بـ ٥٧,٩ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وقد جاء هذا الارتفاع في الموجودات نتيجة للارتفاع الحاصل في القروض والتسليفات والأوراق المالية الاستثمارية وقبولات العملاء على خلفية الارتفاع في عمليات تمويل السلع.

ارتفعت **القروض والتسليفات** والبالغة ٤٠,٦ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ بنسبة ٦,٩% مقارنة بـ ٣٧,٩ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ في حين ارتفعت بنسبة ٤,١% مقارنة بـ ٣٩ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وجاء هذا النمو كنتيجة للنمو الحاصل في جميع قطاعات الأعمال. حيث ارتفع صافي قروض قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والأعمال بنسبة ١٩% ليصل إلى ٦,٩ مليار درهم مقارنة بـ ٥,٩ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥، كما بلغ صافي قروض الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية ٣٣,٧ مليار درهم مرتفعا بنسبة ٤,٧% مقارنة بـ ٣٢,١ مليار درهم كما في نهاية النصف الأول من عام ٢٠١٥.

وارتفعت **ودائع العملاء** بنسبة ١٥,٩% لتصل إلى ٤١,٣ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ مقارنة بـ ٣٥,٦ مليار درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ في حين ارتفعت بنسبة ٢,١% مقارنة بـ ٤٠,٥ مليار درهم كما في نهاية عام ٢٠١٥ من خلال الارتفاع في جميع قطاعات الأعمال. وارتفعت الحسابات الجارية وحسابات التوفير بمبلغ ١ مليار درهم (٩%) لتشكل نسبة ٤٥,٧% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (ديسمبر ٢٠١٥: ٤٢,٦%).



## بيان صحفي لبنك دبي التجاري – النصف الأول ٢٠١٦

### السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات جيدة من السيولة حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٢,٤% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٨١,٩%) مقارنة بنسبة ١٠٠% الحد الأقصى المسموح به بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة. و بلغت نسبة تغطية السيولة المحتسبة بحسب تعليمات بازل-III ١٢٦,٦% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ مقارنة بالحد الأدنى المنصوص عليه البالغ ٧٠% (ديسمبر ٢٠١٥: ١٣٥,٩%). في حين بلغت نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة ١٠٥,٦% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (ديسمبر ٢٠١٥: ١٠٩,٨%).

بلغت نسبة كفاية رأس المال ونسبة كفاية الشق الاول من رأس المال ١٦,٥% و ١٥,٣% على التوالي وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي والبالغ ١٢% و ٨% على التوالي. وبلغت نسبة الملاءة المالية المحتسبة بحسب تعليمات بازل-III ١١,٩% (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٢,٤%) مقارنة بالحد الأدنى المنصوص عليه البالغ ٣%.

في سياق تعليقه على أداء البنك، قال بيتر بالتوسن، الرئيس التنفيذي للبنك: "رغم التحديات المستمرة التي تواجهها السوق، إلا أننا في وضع جيد يسمح لنا بتوسيع أعمالنا الأساسية وإيمانها في حين نهدف إلى تقديم تجارب استثنائية للعملاء من خلال إجراءات أكثر بساطة وسرعة وكفاءة.


لقد وضعنا جلّ تركيزنا على المضي قدماً بالتحوّل الاستراتيجي للبنك لنتمكن، وبطريقة أفضل، من تلبية احتياجات عملائنا المتغيرة والاستفادة من الفرص السوقية الاستراتيجية.


إذا، فنحن ملتزمون التزاماً تاماً بتنمية البنك من خلال مواصلة تطوير عروضنا الرقمية لتعزيز تجربة عملائنا باستخدام التكنولوجيا المتقدمة وقنوات التوزيع الموسّعة.


وتبقى ميزانيتنا العمومية بالإضافة إلى نسب السيولة وكفاية رأس المال قوية. زدّ على ذلك، سياستنا المتحفظة في اقتطاع المخصصات تمكننا أن نواجه بكل ثقة تحديات الائتمان التي قد تبرز".

شهد النصف الأول من العام على عدد من الإنجازات الرئيسية، وهي خير برهان على التزام البنك بتعزيز المنتجات المبتكرة والرقمنة

### وخدمة العملاء:

 طرح بنك دبي التجاري تطبيق هاتفي جديد مُصمّم ليقدم إلى العملاء مزايا متعدّدة ليساعدهم على إدارة حساباتهم والوصول إلى مجموعة واسعة من الخدمات المصرفية بكل سهولة من أي مكان، وفي أي وقت كان، وبأكثر الطرق أماناً.

 أطلق بنك دبي التجاري الموقع الإلكتروني "Movingtuae"، وهو بمثابة تجربة معزّزة للواصلين الجدد إلى الإمارات العربية المتحدة. ويوفّر الموقع الجديد مجموعة واسعة من المعلومات، والأدوات، والمراجع، والخدمات التي تساعد القادمين الجدد إلى دولة الإمارات على الاستقرار بسهولة وبساطة في بيئتهم الجديدة وتلبية احتياجاتهم. كما يتيح لهم الوصول بخطوة واحدة إلى جميع المعلومات اللازمة، سواء كانوا يبحثون عن مدرسة، أو منزل، أو خدمات صحية وطبية، أو يريدون بكل بساطة معرفة كيفية التحوّل في الأرجاء.

 افتتح البنك فرعاً جديداً في سيتي سنتر معيصم كجزء من خطته الرامية إلى توسيع نطاق أعماله التجارية وخدماته المصرفية الشخصية في جميع أنحاء دبي وتطويرها بشكل كبير.



## بيان صحفي لبنك دبي التجاري – النصف الأول ٢٠١٦

أطلق البنك أول تطبيق له على ساعة أبل تحت اسم "صحتي ادخاري" والذي يعمل على مكافأة العملاء المهتمين باللياقة البدنية بمعدلات فائدة أعلى على مدخراتهم. ويسمح هذا التطبيق للعملاء ربط حساب ادخارهم في بنك دبي التجاري مع ساعتهم. ويمكن للعملاء تحويل الأموال من حسابهم لدى بنك دبي التجاري إلى حساب ادخار خاص يقدم معدلات فائدة عالية وفق مستوى نشاطهم. وعلى هذا النحو، كلما مشى العميل خطوات أكثر ومارس الرياضة بشكل أكبر، ارتفع معدل الفائدة الذي يمكنه الحصول عليه. ويعتبر بنك دبي التجاري أول بنك في المنطقة يطلق مثل هذا المفهوم الرائد.

قدّم البنك كذلك حساب "Step up deposits" مع معدلات فائدة تصل إلى ٤% وحساب "Bonus Booster" مع معدلات تصل إلى ٨,٢٥% على الودائع لزيادة تعميق قاعدة ودائع التجزئة.

خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٦، قدّم بنك دبي التجاري دعمه أيضاً إلى مبادرات متعدّدة حول المسؤولية الاجتماعية

### للشركات

قام البنك برعاية حفل افتتاح النسخة الثانية لجولة دبي ٢٠١٦ والتي شارك فيها فرق من نخبة من راكبي الدراجات في العالم والفرق المحترفة من مختلف القارات والفرق الوطنية.

قام البنك برعاية سباق الخيل بمضمار جبل علي للموسم ٢٠١٥/٢٠١٦.

قام البنك برعاية معارض التوظيف أبوظبي ودبي والشارقة.

حاز بنك دبي التجاري على شهادة تقدير من مركز المستقبل لذوي الاحتياجات الخاصة نظير المساعدة القيمة التي قدمها للمركز.

شارك البنك في يوم العمل الإنساني، مشجعاً موظفي البنك على المشاركة في أنشطة تطوعية.

### الجوائز المحصودة خلال النصف الأول من عام ٢٠١٦:

خلال الأشهر الستة الأولى، فاز بنك دبي التجاري بجوائز متعدّدة تعترف بمنتجات البنك المبتكرة، وريادته الرقمية، وتركيزه على العملاء.

نال بنك دبي التجاري جائزة سوق المال **SouqAlmal.com** مقابل "القرض الشخصي الأكثر شعبية"

نال بنك دبي التجاري الجوائز التالية من بانكرز الشرق الأوسط:

– أفضل منتج جديد للشركات صغيرة ومتوسطة الحجم

– أفضل قرض للشركات صغيرة ومتوسطة الحجم

– أفضل بطاقة إسلامية




حصل موقع بنك دبي التجاري الجديد وتطبيق "صحتي ادخاري" المطروح مؤخراً على جائزتي "أفضل استخدام لتحسين محركات البحث" و"أفضل استخدام للهاتف المحمول" في جوائز الخليج لتجربة المستهلك الرقمية لعام ٢٠١٥.

تلقي فرع البنك في كورنيش أبوظبي جائزة "أفضل أداء لعام ٢٠١٥" من برنامج دبي للخدمة المتميزة.



## بيان صحفي لبنك دبي التجاري – النصف الأول ٢٠١٦

### التصنيفات الائتمانية

	Long-term IDR	Outlook	Date
	Baa1	Stable	September-15
	A-	Stable	August-15
	A-	Stable	July-15

### لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها ٢٠% مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتصل القوى العاملة في البنك إلى ١,١٥٩ موظفا وموظفة ينتمون إلى ٤٤ جنسية. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من الأفراد والشركات من خلال شبكة أفرع مكونة من ٢٥ فرعا بالإضافة إلى ثلاثة منصات رقمية و مكتبي صرف. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٩٩ جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع فريق علاقات المستثمرين على البريد الإلكتروني [investor.relations@cbd.ae](mailto:investor.relations@cbd.ae)